

BUNDESGESETZBLATT

FÜR DIE REPUBLIK ÖSTERREICH

Jahrgang 2015

Ausgegeben am 17. Juni 2015

Teil III

81. Vertrag über die Vierte Änderung des Vertrags über die Gründung und den Betrieb des International Centre for Migration Policy Development (ICMPD) in Wien betreffend die Einführung eines internen Steuersystems
(NR: GP XXV RV 310 AB 494 S. 68. BR: AB 9353 S. 841.)

81.

Der Nationalrat hat beschlossen:

Der Abschluss des gegenständlichen Staatsvertrages wird gemäß Art. 50 Abs. 1 Z 1 B-VG genehmigt.

Agreement on the Fourth Modification of the Agreement regarding the Establishment and Functioning of the International Centre for Migration Policy Development (ICMPD) in Vienna regarding the Introduction of an Internal Tax System

The Signatories of this Agreement, Member States of ICMPD,

Having regard to paragraph 15 of the Rules Governing the Financial Framework of ICMPD, as amended by the Steering Group on 30 May 2008 and 10 October 2008,

Noting that the Headquarters Agreement between the International Centre for Migration Policy Development and the Kingdom of Belgium, signed on 21 May 2008, foresees in its Article 18 paragraph 1 subparagraph (a) the introduction of an internal tax system of ICMPD,

Have agreed as follows:

Article 1

(1) The Director General is authorised to establish an internal tax system to be applied throughout the organisation.

(2) The internal tax rate to be applied is a flat rate of 25 % of established gross taxable salary levels.

(3) The Director General shall propose to the Steering Group at the yearly meetings approving the budget a salary scale reflecting both gross taxable and net salaries for both single staff and staff with dependents.

Article 2

The introduction and application of an internal tax system shall not have any consequences on the level of membership contributions to ICMPD's budget.

Article 3

(1) This Agreement is open for signature for Member States of ICMPD until 30 June 2014.

(2) The Signatories shall inform the Austrian Federal Ministry for Europe, Integration and Foreign Affairs that the conditions of their internal law for the entry into force of this Agreement have been fulfilled. The Agreement is open to Member States of ICMPD not having signed the Agreement who may accede by informing the Austrian Federal Ministry for Europe, Integration and Foreign Affairs that the conditions of their internal law for the entry into force of this Agreement have been fulfilled.

(3) This Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the third notification submitted in accordance with paragraph 2 above.

(4) The provisions of this Agreement shall take effect as of 1 June 2008.

(5) For each State notifying the Austrian Federal Ministry for Europe, Integration and Foreign Affairs after the entry into force of the Agreement in accordance with paragraph 3, the Agreement shall enter in to force on the first day of the second month following their notification in accordance with paragraph 2.

Done in Sarajevo on 26 May 2014 in one original copy in the English language.

(Übersetzung)

Vertrag über die Vierte Änderung des Vertrags über die Gründung und den Betrieb des International Centre for Migration Policy Development (ICMPD) in Wien betreffend die Einführung eines internen Steuersystems

Die Unterzeichnenden des vorliegenden Vertrags, Mitgliedstaaten des ICMPD, unter Bezugnahme auf Absatz 15 der Finanzrahmenregelung des ICMPD in der Fassung der Beschlüsse der Steuerungsgruppe vom 30. Mai 2008 und vom 10. Oktober 2008, unter der Feststellung, dass das am 21. Mai 2008 unterzeichnete Amtssitzabkommen zwischen dem International Centre for Migration Policy Development und dem Königreich Belgien in seinem Artikel 18 Absatz 1 litera a die Einführung eines internen Steuersystems des ICMPD vorsieht, sind wie folgt übereingekommen:

Artikel 1

(1) Der Generaldirektor ist ermächtigt, ein internes Steuersystem einzurichten, das in der Organisation durchgehend anzuwenden ist.

(2) Der anzuwendende interne Steuersatz ist ein einheitlicher Satz von 25 % der festgesetzten zu versteuernden Brutto-Gehaltsstufe.

(3) Der Generaldirektor schlägt der Steuerungsgruppe in den jährlichen Budgetgenehmigungstreffen eine Gehaltstabelle vor, die sowohl zu versteuernde Brutto- als auch Netto-Gehälter für sowohl alleinstehende Mitarbeiter als auch Mitarbeiter mit Angehörigen enthält.

Artikel 2

Die Einführung und Anwendung eines internen Steuersystems hat keine Auswirkungen auf die Höhe der Mitgliedsbeiträge zum Budget des ICMPD.

Artikel 3

(1) Dieser Vertrag liegt für Mitgliedstaaten des ICMPD bis 30. Juni 2014 zur Unterzeichnung auf.

(2) Die Unterzeichnenden geben dem österreichischen Bundesministerium für Europa, Integration und Äußeres bekannt, dass die Bedingungen ihres innerstaatlichen Rechts für das Inkrafttreten dieses Vertrags erfüllt sind. Mitgliedstaaten des ICMPD, die den Vertrag nicht unterzeichnet haben, können dem Vertrag beitreten, indem sie dem österreichischen Bundesministerium für Europa, Integration und Äußeres bekannt geben, dass die Bedingungen ihres innerstaatlichen Rechts für das Inkrafttreten dieses Vertrags erfüllt sind.

(3) Dieser Vertrag tritt am ersten Tag des zweiten Monats in Kraft, der auf die dritte Mitteilung folgt, die gemäß Absatz 2 oben ergangen ist.

(4) Die Bestimmungen dieses Vertrags sind ab 1. Juni 2008 wirksam.

(5) Für jeden Staat, der dem österreichischen Bundesministerium für Europa, Integration und Äußeres nach dem Inkrafttreten des Vertrags gemäß Absatz 3 seine Mitteilung macht, tritt der Vertrag am ersten Tag des zweiten Monats in Kraft, der auf die Mitteilung gemäß Absatz 2 folgt.

Geschehen in Sarajewo am 26. Mai 2014 in einer Originalausfertigung in englischer Sprache.

Der vorstehende Vertrag tritt gemäß seinem Art. 3 Abs. 3 nach Abgabe der entsprechenden Mitteilung gemäß Art. 3 Abs. 2 durch Ungarn am 4. August 2014, durch die Schweiz am 21. Oktober 2014 sowie durch Österreich am 10. Juni 2015 mit 1. August 2015 in Kraft.

Faymann

